

Ἀλλ' ἔγρητοσθόν ἔσται δόμου  
 ὑψηλοῖο ἔγχεσ' μόν' ἔσθησθ  
 φέρων πρὸς λίσσιν μακρὴν  
 δούροδωλίσ' ἔγρητοσθόν ἔν  
 ξοῦν ἔγχεσ' πρὸς ἄλλ' ἔγχεσ'



SOCIEDAD ESPAÑOLA DE ESTUDIOS CLÁSICOS

---

# *Boletín de la SEEC*



NÚMERO 2

---

MADRID ▪ 2021

# *Boletín de la SEEC*

## **Edición**

Sociedad Española de Estudios Clásicos

## **Redacción y Correspondencia**

*Estudios Clásicos*

Sociedad Española de Estudios Clásicos

c/ Serrano, 107

28006 Madrid (España)

## **Suscripciones**

*estudiosclasicos@estudiosclasicos.org*

*http://estudiosclasicos.org*

91 564 25 38

## **Formato digital**

Si prefiere recibir la revista y el boletín en formato digital,

póngase en contacto con la SEEC en la dirección de correo

*estudiosclasicos@estudiosclasicos.org* o en el teléfono 91 564 25 28

## **Diseño y composición**

Sandra Romano, *https://semata.xyz*

## **Impresión**

Solana e Hijos Artes Gráficas, SA

c/ San Alfonso 26, 28917 Leganés, Madrid

---

# Índice

## Contents

### **Actividades de la SEEC Nacional** *National Activities*

- 9 Convocatoria de la asamblea general de la SEEC 2022
- 9-14 Acta de la Junta Directiva del 11 de junio de 2021
- 14-15 Entrega de los XIX y XX Premios de la SEEC a la Promoción y Difusión de los Estudios Clásicos
- 15 Entrega de Premios de la SEEC de Tesis, TFM de Investigación y TFM de Formación del Profesorado leídos en 2018 y 2019
- 15 Resolución del XXI Premio de la SEEC a la Promoción y Difusión de los Estudios Clásicos
- 15-16 Resolución de premios de la SEEC de tesis, TFM de Investigación y TFM de Formación del Profesorado leídos en 2020
- 16 Convocatoria de la XXII edición del Premio de la SEEC a la Promoción y Difusión de los Estudios Clásicos
- 16-17 Convocatoria de premios de la SEEC de Tesis, TFM de Investigación y TFM de Formación del Profesorado leídos en 2021
- 17 Convocatoria de ayudas para estancias breves en la Fundación Hardt 2022
- 18 *Certamen Ciceronianum* 2022
- 18 Prueba de Griego Parnaso 2022
- 18 Certificado Europeo de Latín y Griego (EUROCLASSICA 2021)
- 19 Comisión de Secundaria

**Actividades de las Secciones** *Local Activities*

- 21-22 Sección de Asturias y Cantabria
- 22-24 Sección de Baleares
- 24-25 Sección de Cádiz
- 26-27 Sección de Canarias
- 27-28 Sección de Castilla-La Mancha
- 28-29 Sección de Cataluña
- 29-30 Sección de Extremadura
- 30-31 Sección de Galicia
- 31 Sección de La Rioja
- 31-32 Sección de León
- 32-34 Sección de Madrid
- 34 Sección de Málaga
- 34-35 Sección de Murcia
- 35-37 Sección de Navarra
- 37-38 Sección de País Vasco
- 38-40 Sección de Salamanca
- 40 Sección de Sevilla y Huelva
- 40 Sección de Valencia y Castellón
- 41 Sección de Valladolid

## **Aktividades de la SEEC**

---





---

## Actividades de la SEEC nacional

### 1. Convocatoria de la asamblea general de la SEEC 2022

ROSA MARIÑO SÁNCHEZ-ELVIRA  
*Secretaria de la SEEC*

Por orden del Presidente, tengo el gusto de convocarles a la reunión de la Asamblea General de Socios de la SEEC que tendrá lugar el próximo 25 de febrero de 2022, viernes, de forma telemática o presencial si la situación sanitaria lo permite, a las 16.00 h en primera convocatoria y a las 16.30 h, en segunda, con el siguiente ORDEN DEL DÍA:

- 1) Lectura y aprobación, si procede, del acta de la sesión anterior.
- 2) Informe del Presidente y aprobación, si procede, de la gestión de la Junta Directiva durante 2021.
- 3) Aprobación, si procede, del balance económico de 2021 y del presupuesto de 2022.
- 4) Asuntos varios.
- 5) Ruegos y preguntas.

### 2. Acta de la Junta Directiva del 11 de junio de 2021

El día 11 de junio de 2021, viernes, a las 16.30 h. en segunda convocatoria, tuvo lugar la Junta Directiva de la SEEC, que se celebró virtualmente, con el siguiente ORDEN DEL DÍA:

#### 2.1. Lectura y aprobación, si procede, del acta de la sesión anterior

Se aprueba el acta.

#### 2.2. Informe del Presidente

D. Jesús de la Villa comienza su intervención saludando a los representantes de todas las secciones asistentes. Informa a continuación sobre las publicaciones de la SEEC. A falta únicamente de corregir las segundas pruebas, se espera que los dos volúmenes de las Actas del Congreso de Valladolid aparezcan en septiembre, como primera publicación de nuestro sello editorial. D.<sup>a</sup> Belén Gala informa de que el número 159 de *Estudios Clásicos* está ya en maquetación, y por vez primera el boletín

informativo irá separado de la revista, como un fascículo adicional, lo que va a permitir duplicar el espacio destinado a actividades de las secciones, cada una de las cuales dispondrá de hasta 600 palabras. El número 160 será monográfico, dedicado a geografía antigua. Sobre la renovación de los miembros del Consejo de Redacción de la revista, el Presidente comunica que todos los propuestos para incorporarse a él han aceptado y los salientes pasarán al nuevo Comité de Honor. D. Antonio López Fonseca informa, por su parte, sobre el nuevo sello editorial de la SEEC creado en colaboración con Guillermo Escolar Editor, con el fin de transmitir el conocimiento y difundir nuestros estudios. Comprenderá tres bloques: monografías de investigación, materiales relacionados con la docencia, divulgación y difusión del mundo clásico. En la página web se encuentra toda la información sobre cómo presentar originales y el proceso que seguirán posteriormente. El Presidente informa de que el Consejo Editorial estará constituido, en sus dos primeros años, por D.<sup>a</sup> Emma Falque, D.<sup>a</sup> M.<sup>a</sup> Paz de Hoz, D. Antonio López Fonseca, D. Jaime Alvar y él mismo.

D.<sup>a</sup> Rosa Mariño informa sobre las redes sociales de la SEEC (Facebook, Twitter e Instagram), con seguidores en aumento, y solicita que las secciones que no disponen de ellas le envíen las noticias que quieran difundir. Comunica, a continuación, los cambios que se producen en las juntas directivas de tres secciones. En Canarias salen D.<sup>a</sup> M.<sup>a</sup> Mérida Rodríguez Castro, D.<sup>a</sup> M.<sup>a</sup> Jesús Abril Puertas y D. Fermín González Díaz y entran D.<sup>a</sup> Kiara Gutiérrez Pérez como Tesorera, D. Juan Francisco de la Rubia Expósito y D. Alejandro Jesús Reyes Marrero como vocales; D.<sup>a</sup> Juana Jesús Pérez Cabrera, por su parte, deja de ser Tesorera y pasa a vocal. En Cataluña entran como vocales D. Carlos Ángel Rizos y D.<sup>a</sup> Laura Lucas González. En Sevilla-Huelva sale D.<sup>a</sup> Carlota Luna Merelo y entran como vocales D.<sup>a</sup> M.<sup>a</sup> José Menacho Castellano, y, por Huelva, D. Jesús Torres Ruiz, D.<sup>a</sup> M.<sup>a</sup> Isabel Fernández Galvín y D.<sup>a</sup> Regla Fernández Garrido.

Sobre los certámenes de traducción *Ciceronianum* y *Parnaso* recientemente fallados, informa D.<sup>a</sup> M.<sup>a</sup> José Muñoz. A petición de profesores cuyos alumnos no pudieron participar en 2020 al ser suspendidos a causa de la pandemia, se decidió en reunión de la Junta Directiva que pudieran hacerlo este año, pero este acto de generosidad ha creado malestar en algunas personas que consideran que se ha producido un agravio comparativo con los alumnos un año más jóvenes. Por ello, los premios se han desdoblado y hemos concedido de manera separada los

correspondientes a 2020 y a 2021. El ganador del *Ciceronianum* 2020 no ha podido participar en el certamen de Arpino, por no ser ya alumno de Bachillerato, pero ha recibido el premio en forma de bolsa de libros. D.<sup>a</sup> M.<sup>a</sup> José Muñoz agradece, finalmente, la confianza depositada en ella por la Comisión Ejecutiva para que coordine también los concursos de traducción en 2022.

D. Jesús de la Villa comunica que se han concedido dos bolsas de viaje de 500€ para estancias breves en la Fundación Hardt, y este año la disfrutará también una de las becas en 2020. La SEEC ha colaborado económicamente también con el *Concurso Odisea*, el *DiccioGriego* y el simposio anual de la Asociación Ganimedes. En cuanto a Euroclassica, está aún sin decidir quién sustituirá a D. José Luis Navarro como representante de la SEEC.

En mayo se ha realizado la Conferencia Europea de Humanidades impulsada por la Presidencia portuguesa de la Unión Europea, la UNESCO y el CIPSH. En ella participó el presidente, D. Jesús de la Villa, expresamente invitado y único representante por los Estudios Clásicos. De los debates ha surgido la Declaración de Lisboa sobre Humanidades, para la que solicitamos apoyo, a título individual o colectivo.

El Museo del Prado ha invitado a la SEEC para impartir tres conferencias relacionadas con la exposición *Pasiones mitológicas*. Han estado a cargo de D. Antón Alvar, D.<sup>a</sup> Fátima Díaz Platas y D. Jesús de la Villa, y se encuentran ya disponibles en Internet.

En noviembre se celebrará el Simposio sobre *Literatura e historia en el mundo clásico*; el plazo para presentar comunicaciones termina el 31 de julio. Por otra parte, en 2022 tendrá lugar en México de manera virtual el Congreso Internacional de la FIEC, con el español como lengua oficial por vez primera.

Hemos mantenido una colaboración muy fructífera con la plataforma Escuela con Clásicos, y estamos recibiendo propuestas de varias asociaciones para realizar actividades conjuntas.

Al término del informe, D. Óscar Martínez pregunta si las conferencias del Ciclo de Otoño que la Sección de Madrid publica anualmente podrán aparecer en nuestro sello editorial. D. Antonio López Fonseca invita a enviarlas para que pasen la doble evaluación preceptiva. En cuanto a los Concursos *Ciceronianum* y *Parnaso* realizados recientemente, D. Óscar Martínez ruega a D.<sup>a</sup> M.<sup>a</sup> José Muñoz que no se considere responsable de lo que ha causado malestar en algunas personas, puesto que cualquier socio o profesor podría haber comprobado e indicado que

no se habían actualizado las bases en la página web. D. Marco Antonio Santamaría recomienda, finalmente, a todas las secciones enviar una carta a los directores de los centros de los ganadores de los concursos y difundirlos en las redes sociales.

### *2.3. Informe de la Tesorera*

D.ª M.ª Paz de Hoz presenta el estado de ingresos y gastos a 30 de abril y algunos pagos realizados en mayo, e informa de que se han cerrado las dos cuentas de la Caixa. D. Jesús de la Villa lamenta el lento goteo de bajas y el escaso número de altas de jóvenes. Aunque es un proceso lento, intentaremos negociar ventajas para los socios.

D. Marco Antonio Coronel pregunta si parte del remanente podría ir destinado a las secciones. D. Jesús de la Villa responde que no, pues es nuestro fondo de emergencia. D. Pedro Manuel Suárez desea conocer el número de suscritos a la revista en formato digital; el Presidente informa de que son en torno a seiscientos.

### *2.4. Nombramiento de la comisión del premio de Tesis y Trabajos de investigación*

D. Jesús de la Villa informa de que se han presentado a estos premios nueve Tesis, ocho Trabajos de Fin de Máster de Investigación y cuatro del Máster del Profesorado. Se aprueban por asentimiento los nombramientos de:

- a) D.ª Emma Falque y D.ª Cristina de la Rosa, para evaluar las Tesis doctorales y TFM de Latín.
- b) D.ª Rosa Mariño y D.ª Pilar Gómez Cardó, para Tesis doctorales y TFM de Griego.
- c) D. Daniel García Posada y D. Jesús M.ª Ruiz Gito, para TFM de Formación del Profesorado.

D. Marco Antonio Santamaría hace notar que en ocasiones los Trabajos de Fin de Máster no son propiamente de griego o de latín, sino de cultura clásica, y habría que decidir en qué categoría compiten; el Presidente considera que es cometido de la comisión, como ya se ha hecho en el pasado, la distribución de los premios, manteniendo el equilibrio en la medida de lo posible.

## 2.5. Pruebas de Griego y Latín

El Presidente informa de que hay que proceder a la renovación de textos, por lo cual pide voluntarios para incorporarse a las comisiones del *Ciceronianum* y del *Parnaso*, continuando como coordinadora de ambas D.<sup>a</sup> M.<sup>a</sup> José Muñoz. Por otra parte, algunos profesores han solicitado reiteradamente que sea más larga la parte del texto no preparada por los alumnos, pues con frecuencia memorizan la traducción; por ello se propone que el 50% del texto pertenezca a la parte conocida y el otro 50% sea nuevo, del mismo autor y obra, pero no contiguo. Esta propuesta es aceptada por asentimiento.

Tras la intervención de algunos asistentes, las comisiones quedan constituidas de la siguiente manera:

- a) *Prueba Parnaso*: D. Luis Alfonso Llera, D. Javier Vicente Guevara y D. Manuel Seoane.
- b) *Certamen Ciceronianum*: D. José Carracedo, D.<sup>a</sup> Victoria Recio y D. Juan Mesa.

## 2.6. Asuntos de educación

D. Jesús de la Villa informa de las reuniones mantenidas con el Ministerio de Educación para el desarrollo de la LOMLOE. El 18 de marzo, con asistencia de la SEEC y representantes de la plataforma Escuela con Clásicos, se nos solicitó que desarrolláramos el currículo de nuestras materias para ESO, Bachillerato y también para Primaria. Los currículos fueron el tema de una segunda reunión celebrada el 22 de abril. El 18 de mayo escribió a la Ministra y al Secretario de Estado, quien respondió dando las gracias por nuestro trabajo y disponibilidad, pero sin compromiso alguno. En julio volverá a escribir, pues en septiembre se publicará probablemente el decreto de enseñanzas mínimas. Resulta necesario que todas las secciones soliciten entrevistas a sus respectivas autoridades educativas. Ya se han mantenido en Andalucía y en Navarra, y Canarias, Cataluña y Extremadura lo harán en breve.

Hemos elaborado indicaciones destinadas a los profesores sobre la preinscripción y matrícula de alumnos en nuestras materias, y recibido quejas sobre la dificultad de las pruebas para el Acceso a la Universidad en algunos distritos universitarios; vamos a remitirlas a las secciones respectivas para que intenten darles respuesta.

En cuanto a la Comisión de Secundaria no estamos todavía totalmente satisfechos con su funcionamiento, pues debe ser más ágil y participativa. Confiamos en conseguirlo cuando pase la fase de rodaje. Recordamos que hay carpetas para compartir en Drive iniciativas e informaciones de cada sección y de la Comisión Ejecutiva.

D. Jesús M.<sup>a</sup> Ruiz Gito informa de que existe el compromiso de constituir una mesa técnica específica de clásicas en la Junta de Andalucía.

Se abrió a continuación un amplio debate sobre la estrategia de la SEEC en cuanto a Secundaria, con intervenciones de D. José M.<sup>a</sup> Maestre, D. Marco Antonio Coronel —quienes no están de acuerdo con ella— y D. Jesús de la Villa. Como resultado del debate, tras solicitarlo tanto D. José M.<sup>a</sup> Maestre como D. Marco Antonio Coronel, el Presidente aceptó la petición de que se celebre una reunión monográfica de la Junta Directiva sobre este asunto y también sobre el Programa LOGOS, presencial, si es posible, en el último trimestre del año.

## 2.7. Asuntos varios

El Presidente informa de que se han recibido hasta este momento dos candidaturas al Premio de la SEEC 2021, que se votará en noviembre. Puesto que una de ellas es una persona, el contenido de las deliberaciones no se publicará, sino únicamente el ganador y el número de votos.

## 2.8. Ruegos y preguntas

D. Jesús de la Villa indica que iremos haciendo entrega de los premios de la SEEC correspondientes a 2019 y 2020 a lo largo de 2022.

D. Marco Antonio Coronel informa de que por vez primera el presidente de la Comunidad Valenciana ha felicitado por escrito al alumno ganador del *Premio Parnaso* 2021; por ello le invitará al acto de recogida de premios.

A las 19.47 h. se levanta la sesión, de lo tratado en la cual como Secretaria doy fe.

## 3. Entrega de los XIX y XX Premios de la SEEC a la Promoción y Difusión de los Estudios Clásicos

La entrega de los Premios de la SEEC a la Promoción y Difusión de los Estudios Clásicos concedidos en su XIX edición al Museo del Prado y en su XX edición al Festival Internacional de Teatro Clásico de Mérida

continúa aplazada hasta que la situación sanitaria derivada de la COVID-19 lo permita.

#### **4. Entrega de Premios de la SEEC de Tesis, TFM de Investigación y TFM de Formación del Profesorado leídos en 2018 y 2019**

La entrega de los Premios de la SEEC de Tesis, TFM de Investigación y TFM de Formación del Profesorado leídos en 2018 y 2019 sigue pospuesta hasta que la situación sanitaria derivada de la COVID-19 lo permita.

#### **5. Resolución del XXI Premio de la SEEC a la Promoción y Difusión de los Estudios Clásicos**

La Junta Directiva de la SEEC, en su reunión del día 19 de noviembre de 2021, acordó por asentimiento en el punto cuarto del orden del día conceder el Premio de la SEEC a la Promoción y Difusión de los Estudios Clásicos en su vigesimoprimera edición a D.<sup>a</sup> Irene Vallejo Moreu, propuesta por la Sección de Madrid. La entrega del premio tendrá lugar en junio de 2022 si la situación sanitaria derivada de la COVID-19 lo permite.

#### **6. Resolución de premios de la SEEC de tesis, TFM de Investigación y TFM de Formación del Profesorado leídos en 2020**

La Junta Directiva de la SEEC, en su reunión del día 19 de noviembre de 2021, acordó ratificar la propuesta de la comisión designada para seleccionar las mejores Tesis y TFM de Latín y Griego y del Máster de Formación del Profesorado defendidos durante 2020. Los trabajos premiados fueron:

##### *6.1. Mejor Tesis Doctoral de Griego*

D.<sup>a</sup> Isabel Canzobre Martínez: «Tipología y ordenación divina en los papiros griegos mágico-religiosos (PGM)». Universitat Pompeu y Fabra. Director: D. Emilio Suárez de la Torre.

##### *6.2. Mejor Tesis Doctoral de Latín*

D. Carlos Prieto Espinosa: «El lèxic dels oficis a la documentació llatina de la Catalunya altmedieval». Universitat de Barcelona. Directoras: D.<sup>a</sup> Ana Gómez Rabal y D.<sup>a</sup> Mercè Puig Rodríguez-Escalona.

### 6.3. *Mejor Trabajo de Fin de Máster de Investigación de Griego*

D.<sup>a</sup> Ana Winter Martín: «La aretología de Hisáldomo de Milasa». Universidad de Alcalá de Henares-Universidad Autónoma de Madrid-Universidad Complutense de Madrid. Tutora: D.<sup>a</sup> Araceli Striano Corrochano.

### 6.4. *Mejor Trabajo de Fin de Máster de Investigación de Latín*

D. Miguel Calleja Nieto: «Amato Lusitano, una sífilis repentina y el *ars medica* (Centurias medicinales 4.69)». Universidad de Valladolid. Tutora: D.<sup>a</sup> Ana Isabel Martín Ferreira.

### 6.5. *Mejor Trabajo de Fin de Máster de Formación de Profesores*

*Ex aequo a:*

D.<sup>a</sup> Marta Martín Díaz: «No solo hilaron lana. Propuesta didáctica para la introducción de escritoras romanas en el aula de Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato». Universidad de Salamanca. Tutor: D. Juan Antonio González Iglesias.

D.<sup>a</sup> Sara Palermo: «De sexualidades antiguas y modernas. Materias transversales para la introducción de temáticas LGBTIQ+ en el aula de Latín y Griego». Universidad Complutense de Madrid. Tutora: D.<sup>a</sup> Patricia Cañizares Ferriz.

## **7. Convocatoria de la XXII edición del Premio de la SEEC a la Promoción y Difusión de los Estudios Clásicos**

La SEEC, a propuesta de su Junta Directiva en sesión del día 19 de noviembre de 2020, convoca el Premio de la SEEC a la Promoción y Difusión de los Estudios Clásicos en su XXII edición. El plazo de presentación de candidaturas concluirá el 31 de mayo de 2022. Las bases del premio pueden encontrarse en la página web de la SEEC.

## **8. Convocatoria de premios de la SEEC de Tesis, TFM de Investigación y TFM de Formación del Profesorado leídos en 2021**

La SEEC, en su reunión de la Junta Directiva del día 19 de noviembre de 2021, convoca los premios de Tesis, TFM de Investigación y TFM de Formación del Profesorado que hayan sido defendidos en 2021, de acuerdo con las siguientes bases:



Se convocan dos premios a las mejores Tesis Doctorales, dos premios a los mejores Trabajos de Fin de Máster de Investigación y un premio al mejor Trabajo de Fin de Máster de Formación del Profesorado de la especialidad de Lenguas y Cultura Clásicas.

Podrá presentarse a estos premios cualquier socio de la SEEC que haya defendido su Tesis Doctoral, TFM de Investigación o TFM de Formación del Profesorado durante el año 2021.

El plazo de presentación de trabajos concluirá el 31 de mayo de 2022. Los trabajos habrán de remitirse en formato electrónico (CD o memoria USB) a la sede social de la SEEC (c/Serrano 107, 28006 Madrid) o por correo electrónico (PDF) a la dirección de la SEEC.

### **9. Convocatoria de ayudas para estancias breves en la Fundación Hardt 2022**

La SEEC convoca dos ayudas para estancias breves en la Fundación Hardt, en Vandoeuvres, Ginebra, por importe de 500€ cada una. Podrán solicitarlas:

- Cualquier doctorando en Filología Clásica, Historia Antigua o materia afín.
- Cualquier doctor en las mismas áreas que hubiera defendido su tesis en un período igual o menor a dos años con anterioridad a la fecha límite de presentación de esta solicitud.

Las ayudas se podrán disfrutar hasta el 31 de diciembre de 2022. Estas ayudas son compatibles con otras recibidas para el mismo concepto. En el caso de que el solicitante obtuviera otra ayuda para ello, la SEEC sufragará la diferencia entre la otra ayuda y el coste total del viaje y la estancia, con un monto máximo de 500€.

Los solicitantes enviarán por correo electrónico a la dirección de la SEEC el boletín de inscripción disponible en la página web, junto con un CV actualizado que incluya el expediente académico. La fecha límite para el envío de las solicitudes será el 31 de marzo de 2022. La valoración de las solicitudes y la adjudicación de las ayudas la realizará la Comisión Ejecutiva de la SEEC. La adjudicación se realizará estrictamente sobre la base del CV. El resultado se hará público antes del 30 de abril de 2022.

### 10. *Certamen Ciceronianum* 2022

En octubre de 2021 se han publicado en la web de la SEEC las bases del *Certamen Ciceronianum* 2022, que se celebrará el viernes 11 de marzo de 2022 a las 16.00 horas en el lugar designado por cada Sección y con una duración máxima de cuatro horas. Los interesados deberán enviar antes del 7 de marzo de 2022 el boletín de inscripción a sus respectivas Secciones.

El tema escogido es «Los antagonistas de Cicerón» y tiene como texto base una selección de pasajes de Cicerón sobre el tema. El premio se otorgará al mejor ejercicio entre los realizados en todas las secciones y consistirá en una bolsa de viaje conjunta de 1.000 € para el alumno ganador y su profesor; tal cantidad, cuyo gasto habrá que acreditar documentalmente, estará destinada a sufragar la inscripción, el viaje y la asistencia a la prueba internacional del *Certamen Ciceronianum* que se celebra anualmente en la ciudad de Arpino (Italia).

### 11. Prueba de Griego Parnaso 2022

En octubre de 2021 se han publicado en la página web de la SEEC las bases de la Prueba de Griego Parnaso 2022, que se celebrará el viernes 25 de marzo de 2022 a las 16.00 horas en el lugar designado por cada Sección y con una duración máxima de tres horas. Los interesados deberán enviar antes del 21 de marzo de 2022 el boletín de inscripción a sus respectivas Secciones.

La prueba del año 2022 tiene como tema «Anécdotas y curiosidades de diversos personajes y pueblos de la Antigüedad», y tendrá como texto base una selección de las *Historias Curiosas* de Claudio Eliano. El premio se otorgará al mejor ejercicio entre los realizados en todas las secciones y consistirá en una bolsa de viaje de 1000 euros para el alumno ganador con el fin de asistir a la Academia Homérica en Quíos en el mes de julio del año 2022.

### 12. Certificado Europeo de Latín y Griego (EUROCLASSICA 2021)

El plazo para solicitar y realizar los exámenes gratuitos correspondientes a los certificados *ELEX* (*European Curriculum for Latin*) y *EGEX* (*European Curriculum for Ancient Greek*) en sus niveles *Vestibulum* y *Ianua* se encuentra abierto entre el 15 de octubre 2021 y el 15 de enero de 2022. Toda la información sobre el procedimiento que debe seguirse se encuentra en la página web.

### **13. Comisión de Secundaria**

La Comisión de Secundaria ha funcionado con regularidad durante el segundo semestre del año y establecido planes de trabajo, entre los que se encuentra el seguimiento de la encuesta sobre la situación del profesorado de Latín, Griego y Cultura Clásica correspondiente al curso 2021/2022 por parte de un representante de numerosas secciones. Esta encuesta es continuación de la que en años anteriores han llevado a cabo dos miembros de Escuela con Clásicos (Jesús Torres y Manuel Cirera) y proporciona datos de gran utilidad para todas nuestras actuaciones relacionadas con el mantenimiento de las materias clásicas, tanto en el marco de la actual ley educativa como con la LOMLOE, que se implantará a partir de septiembre de 2022. La Comisión está abierta a las sugerencias y consultas que se le hacen llegar y apoya, en la medida de sus posibilidades, a los profesores con problemas en sus centros.



---

## Actividades de las secciones

### 1. Sección de Asturias y Cantabria

#### 1.1. Actividades realizadas

Los días 20 y 21 de abril se celebraron telemáticamente las XXX *Jornadas de Filología Clásica*, con las intervenciones de Dalia Alonso Secades (Universidad de Oviedo), Isabel Moreno Ferrero (Universidad de Salamanca), Lucía Rodríguez-Noriega Guillén (Universidad de Oviedo), Pedro Manuel Suárez-Martínez (Universidad de Oviedo), Ramón Gutiérrez González (Universidad de Almería), Javier Verdejo Manchado (Universidad de Oviedo), Miguel Alarcos Martínez (Universidad de Oviedo), Marco Antonio Santamaría Álvarez (Universidad de Salamanca), Federico Pedreira Nores (Universidad de Salamanca), Pedro Riesco García (Universidad de Oviedo) y José Virgilio García Trabazo (Universidad de Santiago de Compostela).

Los ganadores del *Concurso de Relato Histórico Breve* han sido los siguientes:

- a) Bachillerato (Cantabria): Claudia Arce Bedoya, del IES El Astillero, por el relato «La Luz de Atenas», presentada por las profesoras Lorena Manjón y Amparo Almeida.
- b) Bachillerato (Asturias): Alba Prado Rodríguez, del IES Río Nora de Pola de Siero, por el relato «El Diario de Tucídides», presentada por las profesoras Ainhoa Loureda y Mar Vega.
- c) Universidad (Asturias): Rubén Lago Castro, alumno de 1º de Estudios Clásicos y Románicos de la Universidad de Oviedo, por el relato «Condenados por los dioses».
- d) Universidad (Cantabria): Desierto.
- e) Premio especial interregional de Bachillerato: Claudia Arce Bedoya.
- f) Premio especial interregional de Universidad: Rubén Lago Castro.

El acto de entrega de premios en Cantabria tuvo lugar el 10 de junio en el MUPAC de Santander y contó con la conferencia de D. Julio Trebollo Barreda, Catedrático Emérito de Lengua y Literatura Hebrea de la UCM, «Los estudios sobre la Biblia hoy: literatura, historia, religión». El acto de entrega de premios en Asturias ha tenido lugar en noviembre de 2021 en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Oviedo.

En cuanto a las actuaciones relacionadas con Secundaria, el 29 de septiembre representantes de la sección de Asturias y Cantabria y de Céfiro mantuvimos una reunión con técnicos de la Consejería de Educación del Principado, con sugerencias sobre la inclusión de nuestras materias en el currículum autonómico de la LOMLOE, y el 28 de octubre los representantes de la SEEC nos hemos reunido con el nuevo Director de Personal de la Consejería de Educación del Principado para tratar sobre las oposiciones en nuestras materias y las bolsas de interinos.

### 1.2. Actividades previstas

Están previstos contactos con los distintos grupos políticos de la Junta del Principado y se continuarán realizando las gestiones oportunas ante las autoridades educativas.

El 27 de enero de 2022 se realizará la Asamblea general de socios de la sección, el 11 de marzo el *Certamen Ciceronianum* y el 25 de marzo la *Prueba Parnaso*.

La sección seguirá colaborando con el *Concurso Odisea* y se convocará el *XVIII Concurso de Relato Histórico Breve*.

Del 5 al 7 de abril se celebrarán las *XXXI Jornadas de Filología Clásica*. En principio, está previsto que la celebración sea presencial y virtual simultáneamente, y el 1 de octubre realizaremos una excursión a las Villas Romanas de La Olmeda y Quintanilla de la Cueva.

Pueden encontrarse todos los detalles de las actividades previstas en: [www.seecasturiasycantabria.com](http://www.seecasturiasycantabria.com)

## 2. Sección de Baleares

### 2.1. Actividades realizadas

Han sido fallados los premios *Eikón*, concurso de creación artística basada en el mundo clásico. El certamen consta de dos modalidades: una para 3º y 4º de ESO y otro para 1º y 2º de Bachillerato. Estos han sido los ganadores:

- Categoría ESO

Primer premio: Lucía Córdoba Benítez (IES Algarb, Ibiza).

Segundo premio: desierto.

Tercer premio: desierto.

- Categoría Bachillerato

Primer premio: Luca Carreras Pons (IES Joan Ramis i Ramis, Mahón, Menorca).

Segundo premio: *ex aequo* Marcos Moyá León (IES Josep Miquel Guàrdia, Alayor, Menorca) y Bilal Hamoudan Massan (IES Quartó de Portmany, San Antonio, Ibiza).

Tercer premio: *ex aequo* Mercè Mir Soler (IES Joan Ramis i Ramis, Mahón, Menorca) y María Arellano Morales (IES Quartó de Portmany, San Antonio, Ibiza).

## 2.2. Actividades previstas

Está prevista la entrega de premios *Eikón* y del III Concurso literario de Cultura Clásica *Joana Maria Pol i Fiol*, organizado por el IES Santa Maria de Ibiza y en el que la Sección Balear colabora con una aportación económica.

La Sección anuncia la celebración del XXVI Curso de Pensamiento y Cultura Clásica que se celebrará en la sede de CaixaForum Palma bajo el título «Revivir y repensar el mundo clásico». El ciclo constará de ocho sesiones a cargo de los siguientes conferenciantes:

- Alberto Bernabé Pajares, Antonio Alvar Ezquerro y Jaime Alvar Ezquerro, «Política, religión y pensamiento en la antigüedad». La conferencia inaugural del curso consistirá en un coloquio-debate entre estos reconocidos y reputados especialistas (26 de noviembre).
- Francesc Casadesús Bordoy «Allegories i mites platònics i les seves reminiscències orientals» (10 de diciembre).
- Antònia Soler Nicolau, «Trista Cleòpatra, reina d'or i porpra» (14 de enero).
- Alicia Valmaña Ochaíta, «Mujeres romanas ante el derecho: entre la norma y la realidad» (4 de febrero).
- Raquel Martín Hernández, «De los basureros a los museos. Una historia de la papirología» (4 de marzo).
- Tomás Calvo Martínez, «Platón y Aristóteles frente a la poesía» (25 de marzo).
- Emilio Crespo Güemes, «Mi experiencia de la *Ilíada*» (29 de abril).
- Emilio del Río Sanz, «El sorprendente origen de nuestras palabras: jugando con el lenguaje» (6 de mayo).

Este curso presenta la novedad, frente a las anteriores ediciones, de que se retransmitirá, respectivamente, a las sedes de Can Ventosa de Ibiza y el Ateneo de Mahón, que han habilitado sendas salas para que las sesiones puedan ser seguidas por *streaming* por los asistentes.

La sección anuncia, además, la celebración de la *XX Aula de Humanidades* que se celebrará en la sede de CaixaForum Palma los meses de febrero y marzo de 2022.

### **3. Sección de Cádiz**

#### *3.1. Actividades realizadas*

Con ilusión hemos retomado en el segundo semestre de 2021 las actividades que tradicionalmente se promueven desde nuestra sección, a pesar de que la actual situación sanitaria no nos haya permitido llevar a cabo otras acciones que esperamos recuperar tan pronto como finalice del todo esta fatal circunstancia de pandemia provocada por la COVID-19.

El 22 de noviembre convocamos la octava edición del Concurso online de Cultura Clásica *Odisea 2022* a nivel autonómico (Andalucía) y nacional, dedicado a «El arte en Grecia y Roma», que tendrá lugar entre el lunes 31 de enero y el martes 1 y el miércoles 2 de febrero (primera fase), y los miércoles 9 y 16 de febrero (desempate local y fase final estatal, respectivamente), concurso coordinado en Cádiz por la vicepresidenta de la delegación gaditana Sandra I. Ramos Maldonado.

#### *3.2. Actividades previstas*

Para el curso académico 2021-22 está prevista además la celebración de los concursos de traducción de textos clásicos latinos (*Certamen Ciceronianum*) y griegos (*Prueba Parnaso*), supervisados respectivamente por los vicepresidentes de la Sección de Cádiz Sandra I. Ramos Maldonado (Filología Latina) y Rafael J. Gallé Cejudo (Filología Griega).

En primavera de 2022 recuperamos, después de dos años suspendida por la pandemia, nuestra «Olimpiada de Lenguas Clásicas» de la Universidad de Cádiz (11ª edición). Los profesores Rafael J. Galle Cejudo (Filología Griega) y Antonio Serrano Cueto (Filología Latina), organizadores del acto, publicarán en breve la convocatoria oficial con las bases del concurso que, como en años anteriores, tratará de emular las pruebas de acceso a la Universidad.



El 20 de abril el Prof. Christophe Cusset (ENS de Lyon) impartirá la conferencia «Lycophron's *Alexandra* and Hellenistic poetry» invitado por el grupo de Poesía Helenística de la UCA.

Los días 11 y 12 de mayo se celebrarán las I Jornadas Científicas sobre poesía griega y latina. El epitalamio: de la poesía nupcial al poema encomiástico, en las que participarán los ponentes Juan F. Martos Montiel (UMA), Rafael J. Gallé Cejudo (UCA), Jordi Redondo (UV), Jesús Ponce Cárdenas (UCM), Virginie Leroux (PSL) y Antonio Serrano Cueto (UCA); se presentará el libro *El epitalamio neolatino. Poesía nupcial y matrimonio en Europa (siglos XV-XVI)* de A. Serrano Cueto a cargo de Sandra I. Ramos Maldonado (UCA); y se cerrarán las jornadas con una mesa redonda sobre esta peculiar forma poética, en la que intervendrán los profesores de la UCA: Violeta Pérez Custodio, Manuel A. Díaz Gito, Manuel Sánchez Ortiz de Landaluce y Pamina Fernández Camacho.

Seguimos programando diversas actividades de difusión a través del correo electrónico y de nuestras cuentas en las redes sociales de Twitter (@SEECadiz, URL: <https://twitter.com/SEECadiz>) y de Facebook (URL: <https://www.facebook.com/philologia.classicagaditana>) y del Canal de Instagram (URL: <https://www.instagram.com/seeccadiz/>), de gran aceptación entre profesores, alumnos y visitantes. A través de nuestro canal de videos de YouTube (URL: <https://www.youtube.com/user/SEECADIZ/>) queremos potenciar y difundir las llamadas «píldoras educativas» de no más de cinco minutos sobre temas relacionados con el Mundo Clásico a través del proyecto de Innovación y Mejora Docente de la Universidad de Cádiz (UCA) «Píldoras educativas en acción: un revitalizante para el proceso de enseñanza-aprendizaje de los estudios y pensamiento clásicos en la universidad. II» (Código: sol-202100201888-tra) para el curso 2021-22, coordinado por la profesora del Área de Filología Griega de la UCA Inmaculada Rodríguez Moreno.

Finalmente, el profesor José M.<sup>a</sup> Maestre Maestre, presidente de la Sección de Cádiz, ha mantenido y tiene previstas reuniones y contactos con las instituciones para plantear la situación de nuestras materias de Cultura Clásica, Latín y Griego en Secundaria y Bachillerato dentro del nuevo marco educativo que plantea la LOMLOE.

De todas estas actividades se da cumplida información en nuestro blog (URL: <https://estudiosclasicos-cadiz.blogspot.com/>).

## 4. Sección de Canarias

### 4.1. Actividades realizadas

La sección canaria de la SEEC ha enviado tres escritos a la Consejería de Educación: el primero, al Director General de Personal; el segundo, al Director General de Ordenación Educativa; y el tercero, al Centro de Desarrollo Curricular, en este caso, con el fin de adelantarnos a los trabajos de la aplicación en Canarias de la LOMLOE y los decretos que la desarrollan. Además, hemos mantenido reuniones con ambas Direcciones Generales: los informes, de los que dimos cuenta en la reunión de la EBAU de octubre, se encuentran publicados en nuestra web.

En la reunión con los representantes de la Dirección General de Ordenación Educativa se nos comunicó que, al parecer, Griego de 1º de Bachillerato volverá a contar con 4 horas semanales, en lugar de las 3 horas actuales y no competirá con Literatura Universal; además se mantendrá la asignatura de «Mitología y las Artes». Asimismo, aceptaron nuestra propuesta de divulgación y promoción de las asignaturas del Departamento de Clásicas mediante charlas impartidas en los centros educativos, para lo cual nos propusieron participar en una línea de actuación que tienen abierta, según la cual son los propios centros educativos quienes eligen las charlas que deseen. Esto supone que han entendido su importancia, pues las materias clásicas les resultan desconocidas al alumnado del primer ciclo por ser las únicas que carecen de materia obligatoria en ese nivel.

De la reunión mantenida con el Director General de Personal hemos de destacar que aceptó nuestra propuesta de que sea la propia Consejería la que distribuya el documento elaborado por la SEEC dirigido a los Orientadores, aunque matizándolo. En cuanto a nuestra insistencia de que sea profesorado de Clásicas el encargado de impartir nuestras materias, nos respondió que, cuando sean menos de 6 horas de clase semanales, será el director del centro quien decida qué profesorado tiene competencia docente para impartirlas, salvo que se trate de materias de Bachillerato. También insistimos en que no deben amortizarse, sino mantenerse, aquellas plazas cuyo titular se jubile, a lo que nos respondieron que se mantienen las plazas que cuenten con, al menos, 14 horas semanales de clase. Los documentos de trabajo que se enviaron a las dos Direcciones Generales y al Centro de Desarrollo Curricular fueron preparados por la Comisión de Defensa de la Clásicas, órgano de amplia participación constituido por la sección canaria.

#### 4.2. Actividades previstas

Como impone la necesidad, el principal trabajo de la sección consistirá en ocuparse y tratar de los nuevos decretos, lo cual se sumará a la organización de nuestras actividades habituales, siempre que lo permitan las condiciones pandémicas y vulcanológicas reinantes.

Para valorar y decidir las acciones que deberán tomarse, está previsto realizar una asamblea (bien sea presencial o virtual) que se celebrará tanto en La Laguna como en Las Palmas a finales de noviembre o principios de diciembre. Asimismo, se realizará una encuesta sobre la situación de nuestras asignaturas en los distintos centros canarios para actualizar los datos y, sobre todo, poder compararlos con los de cursos anteriores, ya que fueron muy importantes en la reunión mantenida con el Director General de Personal. A estas acciones se añadirán las que lleven a cabo la Comisión de Defensa de las Clásicas Canarias, que serán determinadas en las asambleas indicadas anteriormente.

Continuaremos con las *Clásicas Tertulias* La Laguna 2022, por un lado, y estamos trabajando, aún con resultado incierto, en las *Clásicas Tertulias* Garachico 2022 y las *Clásicas Tertulias* Las Palmas 2022.

### 5. Sección de Castilla-La Mancha

#### 5.1. Actividades realizadas

La sección de Castilla-La Mancha ha colaborado en la organización y apoyo de las siguientes actividades:

- *I Seminario Interdisciplinar de Derecho Romano e Historia del Derecho*: «De Alfonso X a las comunidades: tres siglos de romanización jurídica», celebrado en la Universidad de Castilla-La Mancha los días 30 de noviembre, 1 de diciembre y 9 de diciembre de 2021.
- *Workshop* Internacional de la red de investigación *Opera Medica*: «La recuperación del patrimonio textual de la ciencia europea: avances, carencias y perspectivas de futuro», organizado por M.<sup>a</sup> Teresa Santamaría en la Universidad de Valladolid los días 21 y 22 de octubre de 2021.
- *XIV Congreso Internacional sobre los Textos Médicos Latinos Antiguos*: «*Galenus Latinus*: asimilación, traducción y cambio en el progreso de la medicina europea», celebrado en la Universidad de Castilla-La Mancha entre los días 8 y 10 de junio de 2021.

- Curso propio de la Universidad de Castilla-La Mancha titulado «Curso propio de latín avanzado y cultura latina», orientado a alumnos universitarios con reconocimiento de 6 créditos ECTS para el curso 2021/22 (más información en <https://www.uclm.es/estudios/propios/curso-latin-avanzado-y-cultura-latina>).
- Segundo *Workshop Ciencia, cultura y desarrollo rural: «Palabras, textos y paisaje rural: naturaleza y artefacto»*, celebrado en la Facultad de Humanidades de Albacete en el mes de diciembre de 2021.

En lo relativo a los planes de estudio de Secundaria y Bachillerato, los representantes de la Sección solicitaron una reunión con el Viceconsejero de la Consejería de Educación de Castilla-La Mancha, D. Amador Pastor Noheda, que tuvo lugar el 10 de marzo de 2021. En ella se trató de la presencia de nuestras materias en los nuevos planes de estudio y se ofreció nuestra colaboración para el proceso de elaboración de los diseños curriculares correspondientes.

## 5.2. Actividades previstas

La Sección tiene prevista para febrero de 2022 la celebración de las *III Jornadas de la Escuela de Traductores de Toledo* sobre «La transmisión del texto» (Universidad de Castilla-La Mancha), y la de un congreso en abril de 2022 sobre traducción en la Edad Media con motivo del octavo centenario del nacimiento de Alfonso X, en colaboración con el ayuntamiento de Toledo.

## 6. Sección de Cataluña

### 6.1. Actividades realizadas

El día 28 de abril se falló el *XVII Premi Hèracles* al mejor trabajo de investigación de Bachillerato en el ámbito de las lenguas y la cultura clásicas, al que en esta edición han concurrido veintiocho candidaturas. El primer premio fue otorgado a Daniel Sánchez Renedo (INS Julio Antonio, de Móra d'Ebre, Tarragona) por el trabajo *ΝΟΣΤΟΙ. El legendario regreso de la guerra de Troya. Orígenes y trascendencia*, realizado bajo la tutoría de la profesora Lara Faci Liébana. El segundo correspondió al trabajo *El origen del ser humano. Paralelismos en las civilizaciones antiguas*, realizado por Judit García Gómez (INS Marianao, de Sant Boi de Llobregat, Barcelona) bajo la tutoría de la profesora Teresa Gutiérrez Fernández. En esta edición, el jurado del premio decidió otorgar dos terceros premios

*ex aequo* con objeto de poder galardonar dos trabajos que obtuvieron la misma calificación en las deliberaciones finales: *Apollo i les Muses*, realizado por Adrià Pérez Gutiérrez (INS Celestí Bellera, de Granollers, Barcelona) bajo la tutoría de la profesora Dolors Clota Garcia, y *Estne lingua Latina mortua an uiua? Per un ensenyament actiu de la llengua llatina*, cuya autora es Aina Vallejo Cases (INS Ciutat de Balaguer, de Balaguer, Lleida), tutorizada por la profesora Núria Farré Canela.

El acto de entrega de estos premios se realizó el jueves 27 de mayo, en sesión telemática, en el transcurso de la cual el profesor del Departamento de Filología Clásica, Románica y Semítica de la Universidad de Barcelona, Dr. Sergi Grau Guijarro, pronunció una breve conferencia titulada «Hèracles, model de filòsofs».

Todos los participantes recibieron un diploma acreditativo, y en este mismo acto fueron entregados también tanto los diplomas de participación como los correspondientes premios del *Certamen Ciceronianum* y del *Premio Parnaso*, así como el *II Premi Areté* al mejor Trabajo de Fin de Grado (TFG) en el ámbito de los estudios clásicos, en la edición correspondiente al curso 2019-2020.

## 6.2. Actividades previstas

Con fecha 15 de octubre se ha cerrado el plazo para presentar candidaturas al *III Premi Areté*, al que en esta edición han concurrido ocho trabajos.

# 7. Sección de Extremadura

## 7.1. Actividades realizadas

El día 22 de junio, y a partir de una solicitud expresa de la sección de Extremadura, se llevó a cabo una reunión con el Secretario General de Educación, Francisco Javier Amaya Flores, sobre la situación de nuestras materias ante la próxima implantación de la LOMLOE. El Secretario General se ha mostrado receptivo a las demandas históricas de nuestra Sociedad y nos ha manifestado su intención de hacer todo lo posible para mejorar la situación de las Lenguas Clásicas en nuestra comunidad. Se ha creado un grupo de trabajo para el desarrollo de la citada LOMLOE, del que forman parte varios miembros de nuestra sección, que de este modo tendrán voz en las decisiones que se tomen.

## 7.2. Actividades previstas

Entre las actividades que tenemos previsto organizar, destaca el VIII Concurso Odisea 2022, que tendrá lugar a finales de enero y durante el mes de febrero.

Asimismo, y si las condiciones sanitarias lo permiten, tenemos prevista para primavera la celebración de las XIV Olimpiadas del Mundo Clásico y las XVI Olimpiadas de Lenguas Clásicas.

Por otra parte, retomaremos también a lo largo de la primavera de 2022 las actividades de difusión que, a través de nuestras cuentas de Twitter (@SEECExtremadura) e Instagram (@seecextremadura), organizamos el año pasado por primera vez y que obtuvieron un gran éxito de participación. Se trata del Concurso de microrrelatos, el Concurso de memes sobre el Mundo Clásico y el Concurso *Dulce decus*, con baterías de preguntas sobre Historia, Lengua, Literatura y Mitología.

Igualmente, a través de nuestro canal de YouTube seguimos potenciando la creación de breves píldoras de vídeo sobre temas relacionados con el Mundo Clásico.

De todas estas actividades se da cumplida información en nuestro blog ([seecextremadura.blogspot.com](http://seecextremadura.blogspot.com)).

## 8. Sección de Galicia

### 8.1. Actividades realizadas

La junta directiva de la sección de Galicia llevó a cabo durante los meses de septiembre y octubre de 2021 varias actuaciones ante las autoridades educativas de la Xunta de Galicia y ante los Vocales de la Comisión de Educación y Cultura del Parlamento de Galicia para tratar de forma general sobre la defensa de los Estudios Clásicos en la Enseñanza Secundaria y el Bachillerato, y de forma particular sobre el problema de la creación de grupos en materias con menos de cinco alumnos, especialmente en centros en los que hay disponibilidad de profesorado específico y en centros del entorno rural.

La sección de Galicia colaboró en la organización del congreso internacional «Los lugares del saber en la Atenas democrática», celebrado en Santiago de Compostela los días 2-4 noviembre de 2021, y del coloquio internacional «Los *Corpora Documentalia Latina* de la Península Ibérica en el 25 aniversario de CODOLGA», que tuvo lugar en Santiago de Compostela los días 18 y 19 de noviembre de 2021.

## 8.2. Actividades previstas

La sección colaborará en el *Concurso Odisea 2022*, que versará sobre el arte en Grecia y Roma.

## 9. Sección de La Rioja

### 9.1. Actividades realizadas

Tras la publicación del borrador del Real Decreto que establece la ordenación de la ESO en la nueva ley educativa, se ha mantenido una reunión informal con los socios para elaborar un conjunto de reivindicaciones dirigidas al Consejero de Educación de La Rioja y establecer una comisión de tres personas que acudan a una futura reunión con el mismo. Se ha decidido informar a todos los docentes de Secundaria una vez que se conozca la versión definitiva del citado Real Decreto con el fin de que aporten las sugerencias que consideren oportunas.

También hemos colaborado en la difusión y corrección de la encuesta organizada por la plataforma «Escuela con Clásicos», con la participación de la casi totalidad de los centros públicos de nuestra Comunidad Autónoma.

### 9.2. Actividades previstas

La sección participa en la organización del *Concurso Odisea 2022* que tendrá como tema «El arte en Grecia y Roma».

## 10. Sección de León

### 10.1. Actividades realizadas

Durante los días 25, 26 y 27 de agosto, se celebró en La Bañeza el curso «Antonio Colinas: nuevos géneros, nuevos caminos», con el que ha colaborado nuestra sección, continuando con una ya prolongada trayectoria de contribución al desarrollo de las jornadas literarias dentro del programa de cursos de verano organizados por la Universidad de León. Durante su desarrollo, los asistentes pudieron disfrutar de una serie de conferencias de gran interés impartidas por profesorado procedente de distintas instituciones: Universidades de León, Salamanca, Complutense, Carlos III, País Vasco y Universidad Estatal de Pensilvania, Real Academia de Córdoba, Real Academia Española e Institutos de Educación Secundaria de nuestra provincia. Estas actividades de corte

más académico se complementaron con recitales poéticos, conciertos y visitas a la Casa de la Poesía. Es preciso destacar la participación del propio protagonista del curso, el poeta Antonio Colinas, en cuya obra se hace patente el peso de la tradición clásica en el devenir literario contemporáneo.

Por otro lado, nuestra sección ha colaborado en la difusión (entre nuestros socios y el profesorado y alumnado de nuestras materias) de las actividades promovidas tanto por el Museo Provincial de León como por el Museo Romano de Astorga.

### 10.2. Actividades previstas

Aprovechando las reuniones que entre los meses de noviembre y diciembre se celebran con motivo de la coordinación de la Evaluación de Bachillerato para el Acceso a la Universidad y que reúnen a la mayor parte del profesorado de nuestras materias de la provincia, se llevará a cabo una actividad de promoción y difusión de las acciones impulsadas por la SEEC. Por otro lado, se intentará organizar algún tipo de actividad consensuada en la que puedan participar de forma colaborativa alumnos y profesores de toda la provincia.

## 11. Sección de Madrid

### 11.1. Actividades realizadas

Entre los meses de junio y diciembre se han fallado los premios correspondientes al curso 2020-2021 que se han llevado a cabo: los *Premios Minerva* y *Atenea* de traducción de latín y griego, destinados a alumnos de Bachillerato, el *Premio Beatriz Galindo* para Trabajos de Fin de Grado, destinados a alumnos universitarios, y los *Premios Ulises* para experiencias educativas en Latín, Griego y Cultura Clásica, destinados a alumnos de ESO y Bachillerato (los fallos de los mencionados premios pueden consultarse en la página web de nuestra sección: [www.seecmadrid.es](http://www.seecmadrid.es)).

A lo largo de diez sesiones mantenidas en la Fundación Pastor entre el 29 de septiembre al 1 de diciembre, se ha desarrollado el *XXIX Ciclo de Conferencias de Otoño* titulado «Jano: el pasado mira al futuro. Actualidad de los Clásicos», cuyo programa fue el siguiente:

- Trinidad Nogales Basarrate, *Iconografía romana: actualidad de un arte al servicio del poder* (29 de septiembre).



- Ignacio Pajón Leyra *Relativismo y posverdad: Protágoras como maestro para el mundo actual* (6 de octubre).
- María del Val Gago Saldaña, *¿Por qué lo llaman amor cuando quieren decir violación? Violencia de género en la mitología clásica* (13 de octubre).
- Juan Luis Conde Calvo, *Imperialismo y política lingüística: del latín al inglés* (20 de octubre).
- Adolfo Domínguez Monedero, *La manipulación política en la Grecia antigua* (27 de octubre).
- Raquel Martín Hernández, *¡Lagarto, lagarto! Raíces griegas y romanas de nuestras supersticiones* (3 de noviembre).
- Jesús Quílez Bielsa, *Los dientes de la risa: los límites del humor* (10 de noviembre).
- David Hernández de la Fuente, *We could be heroes. Figuras mitológicas del heroísmo para la contemporaneidad* (17 de noviembre).
- Luis Unceta Gómez, *Cultura clásica y cultura popular: convergencias, divergencias y reflejos* (24 de noviembre).
- Miriam Amparo Valdés Guía, *La pandemia a la luz de Tucídides* (1 de diciembre).

Las conferencias pueden verse en la siguiente página de nuestra web: <https://seecmadrid.com/index.php?id=675>.

Del 25 al 27 de noviembre nuestra sección colaboró en el *Classics Colloquium 2021 'Metabolé: Crisis and Transformation in Antiquity'*, que este año ha tenido lugar en la Universidad Complutense de Madrid.

Finalmente en diciembre se llevó a cabo la publicación del volumen correspondiente al ciclo de conferencias del año anterior: Emilia Fernández de Mier y Julio Cortés Martín (eds.), *Amar después de leer: diez obras inmortales de la literatura clásica*, Madrid, Delegación de Madrid de la SEEC, 2021.

### 11.2. Actividades previstas

En el primer semestre del año 2022 se prevé, al margen de celebrar la asamblea anual ordinaria de nuestra sección, la participación en los concursos de cultura clásica y traducción *Odisea*, *Atenea*, *Minerva*, *Ciceronianum* y *Parnaso*, una nueva convocatoria de subvenciones para actividades sobre el mundo clásico y los premios para estudiantes de Secundaria, Bachillerato y Universidad (*Beatriz Galindo*, *Ulises*), así como el resto de actividades que figuran en el boletín informativo de nuestra sección, que puede encontrarse en la página [www.seecmadrid.es](http://www.seecmadrid.es),

destacando el viaje arqueológico a *Hispalis* entre los días 20 y 22 de mayo y una nueva edición del *Foro SEEC-Madrid de actualidad y debate sobre el Mundo Clásico*.

## **12. Sección de Málaga**

### *12.1. Actividades previstas*

La sección colaborará en el *Concurso Odisea 2022*, que versará sobre el arte en Grecia y Roma.

## **13. Sección de Murcia**

### *13.1. Actividades realizadas*

Entre los meses de julio y noviembre de 2021 la sección de Murcia ha trabajado en la planificación de las actividades del siguiente semestre, así como en la evaluación del impacto de la LOMLOE en las asignaturas relacionadas con las lenguas clásicas y su concreción en el currículo autonómico de la Región de Murcia.

En el marco de esta situación, hemos asistido junto con AMUPROLAG a reuniones con el director general de la Consejería de Educación del Gobierno Regional. Además, se fletó un autobús para que todos aquellos socios que quisieran acudir desde Murcia a la concentración pacífica del 6 de noviembre frente al Ministerio de Educación en Madrid pudieran estar presentes y se convocó un concurso de pancartas para ese acto, con el fin de incentivar la asistencia.

### *13.2. Actividades previstas*

Está prevista para la primavera de 2022 la celebración de las *Olimpiadas Grecolatinas* con ayuda de la Fundación Séneca de la CARM en el Aulario de la Merced de la Facultad de Letras de la UMU. Tendrán lugar también los certámenes de traducción organizados por la SEEC a nivel nacional, *Certamen Ciceronianum* y *Prueba Parnaso*, si hay alumnos inscritos.

Entre el 10 de febrero y el 17 de marzo de 2022 tendrá lugar la segunda edición del Curso «El mundo clásico en las ciencias y las artes» con reconocimiento de créditos (gratuito para los socios de la SEEC), con el siguiente calendario y programa:

- M.<sup>a</sup> Consuelo Álvarez Morán y Rosa M.<sup>a</sup> Iglesias Montiel, *Variantes mitográficas en la iconografía* (10 de febrero).

- Pedro Cano, *El teatro, transmisor de conocimiento* (15 de febrero).
- Juan Ramón Barat, *La inagotable fuente grecolatina en mi obra de creación literaria* (17 de febrero)
- Casandra. *Del mito a la escena contemporánea*. Representación (grabación o presencial) de la obra y teatroforum con director, dramaturga y actriz: Miguel Cegarra, Diana de Paco y Marina Miranda (16 de febrero).
- Alejandro Valverde, *La tragedia griega en el cine: Ifigenia (1977) de Cacoyannis* (22 de febrero).
- Paco Nadal, *Un viajero de hoy en el Mediterráneo de ayer* (24 de febrero).
- Joan Mut i Arbós, *Alma-Tadema y el Coliseo de Roma. Uso (y abuso) de las fuentes clásicas en la pintura victoriana* (1 de marzo).
- Néstor F. Marqués, *¡Que los dioses nos ayuden!* (3 de marzo).
- Pilar Cortiguera, *Palabras dobladas* (8 de marzo).
- Calpurnio, *Una Odisea dibujada* (10 de marzo).
- Manuel Clavel, *Medicina, Arte y Mitología* (15 de marzo).
- Alberto Conejero, *Los clásicos griegos en la dramaturgia contemporánea* (17 de marzo).

Durante la asamblea de socios de la sección prevista para el 27 de enero de 2022 se planea ofrecer una conferencia sobre la Historia de la Filología Clásica, y, en el primer trimestre de 2022, realizar actividades relacionadas con la Herencia Clásica a través de las redes sociales de la sección. Está previsto también reeditar antes de junio el acto «Yo conozco mi herencia, ¿y tú?» de años anteriores y celebrar las entregas de premios de las *Olimpíadas* durante el mes de junio.

## 14. Sección de Navarra

### 14.1. Actividades realizadas

Desde el pasado día 9 de junio, en el que tuvimos una comparecencia en el Parlamento de Navarra ante la Comisión de Educación para presentar nuestras propuestas de enmiendas a la LOMLOE, la Junta directiva de la sección de Navarra no ha tenido un momento de descanso.

Los días 14 y 15 de octubre celebramos las *III Jornadas de Cultura Clásica*, jornadas que no pudieron celebrarse en el año 2020 por causa de la pandemia. Fueron inauguradas por el Director del Servicio de Plurilingüismo y Enseñanzas Artísticas, Sr. Ignacio Catalán Librada, y clausuradas por el Director General de Educación, Sr. Gil Sevillano González. Más de sesenta profesores y profesoras, además de público

interesado, asistieron a las conferencias de estas dos tardes muy intensas, celebradas en el Museo de Navarra, como en ediciones anteriores. Desde el Servicio de Formación del profesorado se certificaron ocho horas de formación al profesorado asistente. En la tarde del día 14 disfrutamos de las conferencias del escritor y presidente de Acción Cívica, Antonio Penadés Chust, con su ponencia *Heródoto y la literatura de viajes como vías de acceso al mundo clásico*; y de la poeta y traductora, Aurora Luque Ortiz, *La casa de las musas: Safo y sus herencias*. En la tarde del día 15 asistimos a la ponencia de Gonzalo Fontana Elboj, titular de Filología Latina de la Universidad de Zaragoza y especialista en Historia de las religiones, titulada *Fantasmas, vampiros y monstruos en la Roma de la Antigüedad*; y a la de María José Guerra Palmero, catedrática de Filosofía Moral de la Universidad de La Laguna, *Paideia. Vigencia de un ideal educativo en la educación del siglo XXI*.

Ante la inminente organización de la estructura de la LOMLOE en Navarra, el día 21 de octubre fuimos recibidas conjuntamente por el Director General de Educación, Sr. Gil Sevillano González, y por el Director del Servicio de Ordenación, Formación y Calidad, Sr. Pablo Arriazu Amat, a quienes expusimos nuestra preocupación por la situación de nuestras asignaturas en dicha ley y a quienes pedimos valentía en sus futuras decisiones.

#### 14.2. Actividades previstas

El 2 de noviembre convocaremos a todo el profesorado de Latín, Griego y Cultura Clásica a una reunión informativa, con el fin de comunicar las gestiones realizadas y lo transmitido por el Departamento de Educación.

Los días 1, 8, 15 y 16 de febrero del 2022 María del Val Gago Saldaña visitará el CAP de Pamplona para impartir el curso titulado *Naturaleza y Mitología: el mundo animal y vegetal en la literatura y en los mitos clásicos*. Será un curso semipresencial de doce horas certificadas al profesorado inscrito.

Durante este curso celebraremos la *X Olimpiada Clásica*. En esta edición los mitos elegidos para las diferentes recreaciones, artística y literaria, son Baucis y Filemón, para estudiantes de ESO, y Aquiles y Briseida, para estudiantes de Bachillerato; realizaremos además los concursos de traducción para estudiantes de segundo de Bachillerato: textos de Julio César para el concurso de latín y textos de Apolodoro para el concurso de griego.

Con enorme pena, porque era una actividad con gran participación de alumnado, hemos decidido que, en este curso, siguiendo un criterio prudente frente a la incierta evolución de la pandemia, no celebraremos las sesiones de teatro juvenil grecolatino.

Para finalizar, señalamos que Eva Ibáñez Sola y Hortensia Fernández de Monje Arregui, secretaria y tesorera respectivamente de nuestra junta, han sido nombradas por el Departamento de Educación para participar en la elaboración de los currículos de Latín y de Griego dentro de la concreción curricular de la LOMLOE en Navarra.

## 15. Sección de País Vasco

### 15.1. Actividades realizadas

En septiembre 2021 la sección del País Vasco envió a los centros escolares ganadores del *Concurso de Textos Latinos* y del *Concurso de Pósteres* de la convocatoria 2020-2021 la revista de los trabajos premiados en papel. Asimismo, se publicó dicha revista en formato digital en el blog de la sección. Además, los trabajos premiados en el *Concurso de pósteres* 2020-2021 quedaron expuestos en la Facultad de Letras del la UPV/EHU en Vitoria-Gasteiz a partir el 18 de octubre.

La sección del País Vasco ha participado activamente en la difusión de las iniciativas en defensa de nuestras materias promovidas por la plataforma «Escuela con Clásicos» y la comisión de Secundaria de la SEEC. Fruto de esa actividad ha sido la carta dirigida a la viceconsejera de Educación del Gobierno Vasco para concertar una reunión con representantes de la sección en la que poder manifestar y discutir las peticiones encaminadas a salvaguardar el legado clásico en el sistema educativo vasco. En el mismo sentido representantes de nuestra sección se reunieron con la vicerrectora de la Universidad del País Vasco y otras autoridades académicas para presentar una propuesta que ponga fin a la injusta discriminación que, a nuestro juicio, sufren las materias clásicas en el actual sistema de ponderaciones de la UPV/EHU. Dicha reunión se saldó con una acogida favorable a la propuesta presentada y un apoyo explícito al Bachillerato de Humanidades y Ciencias Sociales.

### 15.2. Actividades previstas

Durante el presente curso escolar, la sección del País Vasco sigue colaborando en el proyecto Erasmus+ KA229 «Monsters in Danger of

Extinction» sobre los monstruos de la mitología clásica con el IES Miguel de Unamuno Bilbao BHI, la escuela griega *Ekpaideytiria Kotronis* de Nafpaktos y la asociación «Periplo.» Durante la pasada edición el proyecto recibió los sellos *eTwinning* de calidad nacional y europeo en Grecia y en España.

En relación a la convocatoria de los concursos que organiza la sección para el curso 2021-2022, se han propuesto los textos siguientes: «Anulus Aegyptius» del método Cambridge para la categoría de ESO, «Hercules» de Leonard D'Ooge para Bachillerato y «Hercules» de Ritchie para grados. El concurso de pósters versará sobre el tema los «Trabajos de Hércules». El objeto de dichos concursos es, por un lado, contribuir a reforzar la competencia lingüística en latín del alumnado de Secundaria, Bachillerato y Grados de la CAV mediante el uso de la metodología activa inductivo-contextual y, por otro, valorar el legado clásico a través del descubrimiento y análisis de la morfología y el simbolismo de los personajes y monstruos de la mitología clásica en las artes plásticas.

La sección tiene previsto también colaborar en la organización de las jornadas «Transformaciones de los mitos: parodia y racionalización», que tendrán lugar el próximo mes de julio en la Facultad de Letras de la UPV/EHU, en Vitoria-Gasteiz, y contarán con la presencia de estudiosos de primer nivel nacionales y extranjeros.

## 16. Sección de Salamanca

### 16.1. Actividades realizadas

El 31 de agosto de 2021 tuvo lugar una reunión virtual entre representantes de las secciones de Valladolid, Salamanca y León con varios responsables de la Consejería de Educación de la Junta de Castilla y León con motivo de la próxima ley de educación autonómica que desarrollará la LOMLOE. El clima fue cordial, los responsables de la Junta se mostraron receptivos y transmitieron su predisposición a mantener la obligatoriedad de la Cultura Clásica en la ESO en Castilla y León (actualmente en 2º curso), una vez constatada la satisfacción de estudiantes, profesores y padres con el enfoque y contenidos de dicha materia. Por parte de la Junta se preguntó si las secciones de la SEEC de Castilla y León estarían dispuestas a colaborar en el desarrollo de los currículos de las materias clásicas en la ley autonómica y se aceptó la propuesta, además de agradecerla.

El 22 de octubre se publicó la Convocatoria del *IV Premio Luisa de Medrano* al mejor Trabajo de Fin de Grado de tema clásico presentado en 2021 en algún centro superior de Salamanca, Ávila o Zamora.

Con motivo de la concentración convocada por la plataforma «Escuela con Clásicos», en la que está integrada la SEEC, para el sábado 6 de noviembre de 12 a 14 horas delante del Ministerio de Educación en Madrid (c/ Alcalá, 34) en defensa de las materias clásicas en la LOMLOE, la sección de Salamanca fletó un autobús para facilitar la participación en ella. La convocatoria obtuvo una notable respuesta y de la sección acudieron unos diez profesores, de Universidad y Secundaria, entre ellos dos profesoras de Ávila, y más de cuarenta estudiantes de todos los niveles: grado, másteres de profesorado e investigación y doctorado.

Finalmente se ha brindado apoyo a la jornada «EUROPA LATINA II. EULALIA y la certificación lingüística del latín», celebrada el 20 de noviembre en el Aula Magna de la Facultad de Filología. Se trata de un evento asociado al Proyecto Erasmus+ «EULALIA: European Latin Linguistic Assessment» (2019-1-KA203-062286, *Strategic Partnership for Higher Education* [2019-2022]), que tiene por objetivo el desarrollo de un modelo unificado para la certificación internacional de las competencias lingüísticas en latín, siguiendo el modelo del CEFR para las lenguas modernas. En la jornada estuvieron presentes los miembros del proyecto, procedentes de seis universidades europeas (Bolonía, Católica del Sagrado Corazón-Milán, Colonia, Ruan-Normandía, Salamanca y Upsala), e intervinieron Jesús de la Villa (Presidente nacional de la SEEC), Rosa Mariño (Secretaria nacional de la SEEC y Coordinadora de su Comisión de Educación Secundaria y Bachillerato), Emilio Canales (Presidente de la Asociación «Cultura Clásica»), Carmen Codoñer (Profesora Emérita *ad honorem* de la Universidad de Salamanca) y Lucía Pasetti (Profesora de la Universidad de Bolonia y Coordinadora general del proyecto EULALIA).

## 16.2. Actividades previstas

Se ha informado a los socios y a los centros de secundaria de las convocatorias de los premios *Prueba Parnaso* de traducción de griego y *Certamen Ciceronianum* de traducción de latín 2022 y de las próximas convocatorias de los concursos *Odisea* de Cultura Clásica (en línea) y *Esfinge* de Cultura Clásica (Sección de Salamanca), previsto para abril de 2022.

## **17. Sección de Sevilla y Huelva**

### *17.1. Actividades realizadas*

La sección ha difundido el *Premio Parnaso 2022*, realizado una excursión a Baelo Claudia, celebrado la segunda edición de los *Otoños Clásicos* en el marco del convenio con el Ateneo de Sevilla, colaborado con la Universidad de Huelva en la celebración del *III Taller de Filología* y contratado un autobús para asistir el 6 de noviembre a la manifestación convocada por la SEEC Nacional y otras asociaciones en defensa de la permanencia del Latín, el Griego y la Cultura Clásica en la Enseñanza Secundaria y el Bachillerato. También ha convocado ayudas para grupos de teatro de Sevilla y Huelva que representen obras clásicas.

### *17.2. Actividades previstas*

Está previsto realizar una excursión al Yacimiento Plaza de Armas en Écija.

## **18. Sección de Valencia y Castellón**

### *18.1. Actividades realizadas*

La sección de Castellón y Valencia ha organizado para el día 27 de noviembre de 2021 una visita guiada al yacimiento *Illa dels Banyets* (El Campello, Alicante) y también a la exposición *Etruscos. El amanecer de Roma* ofrecida por el Museo Arqueológico de la capital alicantina, la mayor exposición celebrada en las últimas décadas en Europa acerca de los orígenes y consolidación de esta extraordinaria y sorprendente cultura mediterránea.

### *18.2. Actividades previstas*

En el último trimestre del año la sección ofrecerá las actividades programadas en su Seminario Permanente: videoconferencias de estudiosos del mundo clásico en todas sus vertientes, que una vez emitidas permanecerán en el canal de YouTube de la sección, así como otros eventos siempre relacionados con la cultura clásica.



## 19. Sección de Valladolid

### 19.1. Actividades realizadas

Con motivo de la concentración en defensa de las materias clásicas en secundaria organizada el sábado 6 de noviembre ante la sede del Ministerio de Educación, la sección de Valladolid puso un autobús a disposición de todos aquellos que quisieron acudir.

### 19.2. Actividades previstas

Los días 15 y 16 de diciembre en el aula 11 de la Facultad de Filosofía y Letras a las 16h. tendrán lugar las Jornadas *La música en el mundo greco-romano en contacto con las tradiciones musicales de Egipto y sudoeste asiático* impartidas por Daniel Sánchez Muñoz (*Save Ancient Studies Alliance*)

Los días 23 y 24 de febrero y 2 y 3 de marzo de 2022, de 17 a 20h., tendrá lugar el Curso «Teatro y gamificación: un *match* posible». En este curso para docentes universitarios y de secundaria, organizado por el Grupo de Innovación Docente *Itinera* de la Universidad de Valladolid, SEEC Valladolid y el CFIE Valladolid aprenderemos a acercar el mundo de las artes escénicas y la Literatura Clásica a los jóvenes de forma atractiva, a trabajar las adaptaciones y versiones dirigidas a jóvenes lectores y a generar experiencias a través de herramientas del juego aplicadas a la enseñanza y la dramatización de contenidos no teatrales, con los siguientes contenidos:

- 1) Dramaturgia y adaptación para jóvenes espectadores.
- 2) Antologías literarias: la literatura grecolatina en una hora.
- 3) *Escape room*, versos alejandrinos y palabras esdrújulas.
- 4) Alumnos que se emocionan con Homero. Representación de *La Odisea* para jóvenes espectadores: versos, dioses y YouTube.

Desde la sección, seguimos trabajando en la organización del *Concurso Odisea*, *Certamen Ciceronianum*, *Prueba Parnaso* y *Premio Lourdes Albertos* que tendrán lugar en el 2022, así como en la celebración de la *Schola Philologica*, una jornada de puertas abiertas para los estudiantes de secundaria en la que se entregarán los premios y distinciones a todos aquellos que han participado en nuestras actividades y concursos.





ἄνθρωπος θυγέρ  
 ρος ὅς τὸ θαυ  
 σὸς ὤρεθ' ἵνα  
 τὸ ὠφείλασ' αὐτὸς  
 γαίᾳ τὸ καὶ οὐ  
 ἔχουσι τοῦ θυγ  
 ὁδὸν ὁμόφυτον κα  
 μαλαμοῖσι καὶ α  
 γοισι θ' ἔμυσι ὅτ  
 ἔπληθυσται αὐτ  
 ἰόμβρος καὶ κα  
 θρώσκοντα γολ  
 θαυδ' οὐρ ἱμῶν  
 πόρ' ἔμυρ' ὥσ' οὐ  
 ὁ μὴ πῶς οὐ γὰρ  
 ἀργύσιον παρὰ  
 ἰόρα ῥέζων τ  
 τί γὰρ οἱ τόσων ὡ  
 δ' ἀπαμειβόμε  
 νοι δ' ὁ λυγρότε  
 ρος ποιοῦν σὺ  
 γὰρ ἔρως ὁδὸ  
 ἔωσ' ὁδὸς ὡ  
 λασοίμην ὅς π  
 ὅτι προτὶν π  
 οῖσιν ἀθαλάτοι  
 οὐρανὸν οὐρανὸν  
 Πισσίδας γὰρ  
 ῥέσ' αἶψ' ἐκ κα  
 λῶται ὅν ὁ φθ  
 ἀπ' ἰθὺς Πισ  
 ἡρώτος ὅτι μ  
 σιν ἐκ καλῶτος  
 μιν τόσ' οὐ γὰρ  
 θυγάτηρ ἀφ' ὅ  
 μ' ὁδὸν ὅς π  
 ροῖσι Πισσίδ  
 τοῦ δὲ ὁδὸς  
 ἔρως ἔρως οὐ  
 π' ἔσ' ὁδὸς ἀπὸ  
 ἀφ' ἀγροῦ ἡμ  
 φραζόμεθα τ  
 ὥσ' ὁδὸς ὡ  
 ὥσ' ὁδὸς ὡ